

DESCRIPCIÓN Y LISTA DE PRECIOS, PRODUCTOS 'PEQUEÑAS ARTESANÍAS artSIMIATUG LLAKTA'
DESCRIPTION AND PRICE-LIST OF 'SMALL HANDCRAFTS artSIMIATUG LLAKTA'

	<p>'WAWA'-MUNEQUITA los recién nacidos 'llullu wawas' donde nosotras; medidas: alto 9cm;</p>	<p>'WAWA'-DOLLY newborn andin children; measures: height 9cm</p>	
	<p>MARÍA MUÑECA El cuerpiito de bordado-artístico, peinada a las mujeres de Simiatug y forrada con plumón; medidas: Ø16cm x alto 19cm</p>	<p>MARIA DOLL entirely embroidered and combed in the manner of its authors, the Simiatug craftswomen; measures: Ø16cm x height 19cm</p>	
	<p>ESCARPINES suavitos y abrigados escarpines en colores verde-pino, azul, rojo o blanco, decorados con bordado-artístico; medidas: 12cm-largo / 10cm-alto</p>	<p>BOOTIES smooth and warm baby-booties; measures: large 12cm x height 10cm;</p>	
	<p>PANTUFLAS de cabuya, bordado o gobelino; tallas: pequeñas, medianas, grandes (aprox. 35/38/41);</p>	<p>SLIPPERS clog-type, of cabuya, embroidery- or gobelin-tapestry; sizes: small, médium and big (35/38/41)</p>	
	<p>PANTUFLAS 'PACHA', de bordado-artístico, enteramente de bordado-artístico con vida andina; tallas: pequeñas / medianas / grandes (aprox. 35/38/41), cada par con diseño exclusivo,</p>	<p>'PACHA' CLOGS embroidered with andean life; sizes: small / médium / big (around 35/38/41);</p>	
	<p>SLIPPERS-CHANCLETAS slippers para el hogar, de cabuya, gobelino o bordado; tallas: pequeñas / medianas / grandes (aprox. 35/38/41);</p>	<p>SLIPPERS-FLIPPLOP of sisal-, embroidery- or gobelin-tapestry; sizes: small / médium / big (around 35/38/41);</p>	

	<p>CARTUCHERA GRANDE Y PEQUEÑA pieza de cabuya entera en el frente sobre gamuza, agarraderas regulables; grande: alto 28cm x ancho 22cm; pequeña: alto 22cm x ancho 15cm;</p>	<p>BIG AND SMALL HOLSTER whole piece of sisal in front, on suede-like fabric, adjustable handles; big: height 28cm x width 22cm; small: height 22cm x width 15cm;</p>	
	<p>MOCHILITA en soporte de lona fina impermeable, fajas regulables en el interior; medidas: 41.5cm x 29 cm colores-lona: negro/azul marino/beige y ladrillo</p>	<p>SMALL BACKPACK on a durable synthetic fabric, adjustable strips on the inside; measures: height-41.5cm x length-29cm; fabric-colours: black/blue/ beige and brick;</p>	
	<p>ESTUCHE-COSMÉTICO, GRANDE estuche de pieza decorativa en cabuya sobre gamuza; forro: de tela impermeable con 3 divisiones; medidas: ancho 30cm x alto 22 cm x fondo 8cm; peso: 0.180kg; colores-gamuza: negro/ beige/marrón/azul marino/rojo vino/rojo vivo;</p>	<p>LARGE COSMETIC CASE decorative piece of sisal-tapestry on suede-like fabric; impermeable inner lining with 3 divisions; measures: width 30cm x height 22cm x depth 8cm; weight: 0.180kg;</p>	
	<p>ESTUCHE-COSMÉTICO PEQUEÑO estuche de pieza decorativa en cabuya sobre gamuza; forro: de tela impermeable con 3 divisiones; medidas: ancho 20.5cm x alto 16 cm x fondo 6cm; peso: 0.150kg; colores-gamuza: negro/ beige/marrón/azul marino/rojo vino/rojo vivo;</p>	<p>SMALL COSMETIC CASE decorative piece of sisal-tapestry on suede-like fabric; impermeable inner lining with 3 divisions; measures: width 20.5cm x height 16cm x depth 6cm; weight: 0.150kg;</p>	
	<p>‘MINI-COSMÉTICO’ mini-estuche cosmético tubular-triangular de un bordado-artístico entero; medidas: largo 18cm x Δ8cm estilo: bordado-multicolor de la vida andina;</p>	<p>MINI COSMETIC CASE of an andin embroidery, triangular, inner lining; measures: large 18cm x Δ8cm;</p>	

	<p>CARTERA 'TUBO' cartera tubular de una sola pieza de bordado-artístico, largo 20cm x Ø 7cm</p>	<p>TUBULAR WALLET handmade embroidered image of andean life turned into a case; length 20cm x Ø 7cm</p>	
	<p>CARTERA 'ROLLO' aplicación de tejido de cabuya o bordado sobre gamuza; Ø 5cm x 25cm</p>	<p>'ROLL' WALLET sisal-tapestry on suede-like fabric, Ø 5cm x length 25cm</p>	
	<p>MINI-MONE pequeño monederito de bordado o cabuya; cuadrado 10cm x 10cm</p>	<p>MINI-MONE small coin purse in embroidery or sisal-tapestry; square 10cm x 10cm</p>	
	<p>MONEDERO 'POP' enteramente de tejido de gobelino, con forro interior; medidas: 11.5cm x 10cm; peso: 0.040kg; multicolor;</p>	<p>COIN PURSE 'POP', entirely gobelin tapestry, with inner lining; measures: 11.5 cm x 10cm; weight: 0.040kg;</p>	
	<p>MONEDERO 'SIMPLE' pieza decorativa de cabuya o gobelino sobre gamuza; medidas: 14cm x 10cm; peso: 0.020kg carterita multifuncional, para documentos, de monedero, etc. Como accesorio más pequeño, hace juego con los bolsos y zapatos de gobelino.</p>	<p>SIMPLE PURSE with a piece of gobelin-tapestry on suede-like fabric;</p>	
	<p>ESTUCHE 'TABLET' GRANDE estuche de una sola pieza de cabuya, esponjado en el</p>	<p>BIG TABLET CASE</p>	

	<p>interior y cierre por dos costados; estilo: multicolor y clásico; en el 'Estuche Tablet' están al resguardo sus equipos electrónicos con un toque cultural andino;</p>	<p>this case is made of an entire sisal-tapestry piece, fluffed inside and with zip-closure on two sides; measures: 26cm x 21cm;</p> <p>in this Tablet-Case your electronic equipment feel at home in an andin cultural touch;</p>	
	<p>ESTUCHE CELULAR 'POP'</p> <p>'POP' son carteritas, estuches y monederos multifuncionales hechos en tejido de gobelino; medidas: alto 16.5cm x ancho 12cm;</p>	<p>IPHONE-CASE 'POP'</p> <p>of an entire piece of gobelin-tapestry; measures: width 12cm x height 16.5cm;</p>	
	<p>BORREGUITOS Y LLAMITAS DE LANA PURA</p> <p>medidas: pequeños a grandes 5.5cm – 9cm;</p>	<p>WOOL SHEEPS AND LAMAS</p> <p>sheeps and lamas made of 100% wool; measures: small – large 5.5cm – 9cm;</p>	



ARTESANÍA-ANDINA 'artSIMIATUG LLAKTA': <https://youtu.be/4sbels6NRU>

<https://www.instagram.com/simiatug/>
@simiatugartesanias

+593 099 366 4566 / +593 98 589 1577
simiatugllakta.bolivar@gmail.com